

# **DIE WELT DER SLAVEN**

**INTERNATIONALE HALBJAHRESSCHRIFT  
FÜR SLAVISTIK**

Jahrgang  
**XLVI**



2001

**VERLAG OTTO SAGNER  
MÜNCHEN**

# DIE WELT DER SLAVEN

INTERNATIONALE HALBJAHRESSCHRIFT FÜR SLAVISTIK

## Herausgeber

Peter Rehder, Universität München  
Igor Smirnov, Universität Konstanz

## Beirat

John Elsworth, University of Manchester  
Kazimierz Feleszko, Uniwersytet Warszawski  
Erika Greber, Universität München  
Wolfgang Hock, Humboldt-Universität Berlin  
Aleksandr Lavrov, Rossijskaja Akademija nauk, Sankt-Peterburg  
Volkmar Lehmann, Universität Hamburg  
Olga Matich, University of California, Berkeley  
Wolf Schmid, Universität Hamburg  
Ulrich Schweier, Universität München  
Miloš Sedmidubský, Universität München  
Klaus Steinke, Universität Erlangen  
Michael Wachtel, Princeton University  
Anna Zalizniak, Institut jazykoznanija Ross. Akad. nauk, Moskva

## Einsendung

von satzfertigen Artikeln  
(bitte *Typoskriptregeln* anfordern)  
bzw. von Rezensionsexemplaren an:

**Prof. Rehder, Universität München**

**D-80539 München**

(Rehder@lrz.uni-muenchen.de)  
oder

**Prof. Smirnov, Universität Konstanz**

**D-78464 Konstanz**

(Igor.Smirnov@uni-konstanz.de)

Eine Verpflichtung zur Besprechung oder Rücksendung zugesandter Bücher kann nicht übernommen werden. Rezensionen *nur* nach Rücksprache mit den Herausgebern.

<http://www.fak12.uni-muenchen.de/slav/weltlav.htm>

ISSN 0043-2520

© 2001 by Verlag Otto Sagner, München

Alle Rechte vorbehalten

Gedruckt auf alterungsbeständigem Papier

## I. Artikel

Б о г д а н о в, Константин А.: Очередь как нарратив: A Soviet Case Study .....	283
D a n y l e n k o, Andrii: The names of the Dnieper rapids in Constantine Porphyrogenitus revisited. An attempt at linguistic attribution .....	43
F l e i s c h e r, Michael: Die kulturelle Raumrepräsentation als konstruktivistisches Phänomen (am Beispiel der ‘Entfernung’) .....	63
I m e n d ö r f e r, Helene: Die Rezeption Lessings als Fabeldichter und Fabeltheoretiker in Rußland. Teil 1 .....	85
I m e n d ö r f e r, Helene: Die Rezeption Lessings als Fabeldichter und Fabeltheoretiker in Rußland. Teil 2 .....	359
Я н ц е н, Владимир, Ирина В а л я в к о: Воспоминания Д. И. Чижевского о деятельности меньшевиков на Украине (1919–1920). Малоизвестные страницы биографии ученого .....	155
К о н д р а т е н к о, Михаил: Наименования природных явлений в польских и немецких говорах Силезии. Опыт сопоставительного анализа фрагментов языковой картины мира .....	109
L a c h m a n n, Renate: Begegnungen mit D. I. Tschižewskij .....	123
L a u h u s, Angelika: Ein unveröffentlichtes Gogol'-Buch Dmitrij Tschižewskij's .....	129
L e n h o f f, Gail: How the bones of Plato and two Kievan princes were baptized. Notes on the political theology of the “Stepennaja Kniga” .....	313
L e v i n - S t e i n m a n n, Anke: Размышления о выбранных когнитивных аспектах фразеологизмов .....	225
М и н л о с, Филипп: Об одном нетривиальном фонетическом соответствии (рус. <i>вёх</i> , зап.-укр. <i>весь</i> , морав. <i>veš</i> ) .....	117
N e w c k l o w s k y, Gerhard: Ethnographic research among Bosnian Muslims. Terms of popular culture .....	251
R a m, Harsha: Velimir Chlebnikov’s “Odinokij licedej” .....	331
R i c h t e r, Angela: Die erinnerte Stadt. Sarajevo-Projekte in der südslavischen Dramatik und Prosa .....	347
S c h w e i r, Ulrich: Die ‘kirchenslavisch-ostslavische Diglossie’ und ihre Auflösung als Kategorisierungswandel: Vom aristotelischen zum prototypischen Modell .....	27
V a n d e r M e e r, Jan: Women and the literary field of the Stanislavian Age. (Węgielski's epigrams about the five Elżbietas) .....	201
V o ß, Christian: Kodifizierungsversuche des Pomakischen und ihre ethnopolitische Dimension .....	233
Y o k o y a m a, Olga T.: Neutral and non-neutral intonation in Russian: a reinterpretation of the IK system .....	1
Z a c h a r'īn, Dmitrij: Russische ‘Ehrenmänner’ und ‘Degenkavaliere’. Ein Beispiel erfundener Tradition und fiktiver Kontinuität .....	259

## II. Rezensionen

E c k e r t, Hellmut: Бранко Топович, <i>Глагольный категориал. Das verbale Kategorial</i> . Opole, Graz 1998 .....	187
Ф е д о т о в а, Марина А.: Евгений Г. Водолазкин (сост.), <i>Монастырская культура: Восток и Запад</i> . Санкт-Петербург 1999 .....	179
M a t h i e s e n, Robert: Anatolij A. Alekseev. <i>Текстология славянской Библии. Textgeschichte der slavischen Bibel</i> . Sankt-Peterburg, Köln 1999 .....	387
M e n g e l, Swetlana: Игорь Степанович Улуханов, <i>Единицы словообразовательной системы русского языка и их лексическая реализация</i> . Москва 1996 ...	189

Руди, Татьяна: Н. С. Демкова: <i>Средневековая русская литература. Поэтика, интерпретации, источники. Сборник статей</i> . Санкт-Петербург 1997 .....	391
Salmón, Benedikt: Karen L. Ryan-Hayes (ed.), <i>Venedikt Erofeev's Moscow-Petushki. Critical perspectives</i> . New York 1997. – Neil Stewart, "Vstan' i vspominaj". <i>Auferstehung als Collage in Venedikt Erofeevs Moskva-Petuški</i> . Frankfurt a.M. 1999 .....	192
Schweier, Ulrich: Juliane Besters-Dilger, Michael Moser, Stefan Simonek (Hrsg.): <i>Sprache und Literatur der Ukraine zwischen Ost und West. Мова та література України між сходом і заходом</i> . Bern 2000 .....	395
Wachtel, Michael: Fedor B. Poljakov, <i>Literarische Profile von Lev Kobylinskij-Ellis im Tessiner Exil: Forschungen – Texte – Kommentare</i> . Köln 2000 .....	195
Wolf, Markus: Peter Kosta, Holt Meyer, Natascha Drubek-Meyer (Hrsg.), <i>Juden und Judentum in Literatur und Film des slavischen Sprachraums. Die geniale Epoche</i> . Wiesbaden 1999 .....	181
Bei der Redaktion eingegangene Publikationen .....	199